32002L0002

2002 3 6 EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS L 63/23

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA 2002/2/EB

2002 m. sausio 28 d.

iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 79/373/EEB dėl kombinuotųjų pašarų apyvartos ir panaikinanti Komisijos direktyvą 91/357/EEB

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄLUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 152 straipsnio 4 dalies b punktą,

atsižvelgdami į Komisijos pasiūlymą [1],

atsižvelgdami į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę [2],

pasikonsultavę su Regionų komitetu,

laikydamiesi Sutarties 251 straipsnyje nustatytos tvarkos [3] ir vadovaudamiesi 2001 m. lapkričio 20 d. Taikinimo komiteto patvirtintu bendru tekstu,

kadangi:

(1) Tarybos direktyva 79/373/EEB [4] nustato kombinuotųjų pašarų apyvartos Bendrijoje tvarką.

(2) Ženklinimo etiketėmis požiūriu, Direktyvos 79/373/EEB tikslas yra užtikrinti, kad gyvulių augintojai būtų objektyviai ir kuo tiksliau informuojami apie pašarų sudėtį ir naudojimą.

(3) Todėl Direktyvoje 79/373/EEB numatyta lanksti deklaravimo tvarka, pagal kurią pakanka nurodyti pašarines žaliavas, tačiau nereikia nurodyti jų kiekio produkcijai skirtų gyvulių pašaruose bei palikta galimybė deklaruoti pašarinių žaliavų kategorijas, o ne pačias pašarines žaliavas.

(4) Tačiau galvijų spongiforminės encefalopatijos krizė ir paskutinė dioksino krizė parodė, kad esamos nuostatos yra nepakankamos ir kad reikia nurodyti išsamesnę kokybinę ir kiekybinę informaciją apie produkcijai skirtų gyvulių kombinuotųjų pašarų sudėtį.

(5) Išsami kiekybinė informacija gali padėti užtikrinti galimybę atsekti konkrečias partijas, iš kurių buvo paimtos pašarinės žaliavos, kurios galėjo būti užterštos, o tai būtų naudinga visuomenės sveikatai ir padėtų išvengti atvejų, kai tenka sunaikinti didelio pavojaus visuomenės sveikatai nekeliančius maisto produktus.

(6) Todėl šiame etape yra svarbu įvesti visų pašarinių žaliavų ir jų kiekio produkcijai skirtų gyvulių kombinuotuosiuose pašaruose privalomąjį deklaravimą.

(7) Siekiant praktinių tikslų, pašarinės žaliavos, įmaišytos į produkcijai skirtų gyvulių kombinuotuosius pašarus, turėtų būti deklaruojamos specialiose etiketėse ar važtaraštyje.

(8) Tam tikrais atvejais pašarinių žaliavų pašaruose deklaravimas yra svarbus informacijos šaltinis gyvulių augintojams. Todėl tikslinga, kad asmuo, atsakingas už ženklinimą etiketėmis, vartotojams pageidaujant pateiktų visų panaudotų pašarinių žaliavų išsamų sąrašą ir tikslią jų masę procentais.

(9) Taip pat svarbu, kad būtų galimybė atlikti oficialią pateiktų deklaracijų patikrą visais tokių pašarų apyvartos etapais. Todėl reikia, kad pagal 1995 m. spalio 25 d. Tarybos direktyvą 95/53/EB, nustatančią oficialios kontrolės organizavimo principus gyvūnų mitybos srityje [5], kompetentingos institucijos vykdytų informacijos, pateikiamos ženklinant kombinuotuosius pašarus etiketėmis, tikslumo monitoringą ir kad, siekiant užtikrinti tokio monitoringo veiksmingumą, kombinuotųjų pašarų gamintojai būtų įpareigojami pateikti kompetentingoms institucijoms visus dokumentus, susijusius su pašarų, numatytų pateikti apyvartai, sudėtimi.

(10) Vadovaudamasi galimybių studija, Komisija iki 2002 m. gruodžio 31 d. pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai ataskaitą ir atitinkamą pasiūlymą dėl leistinų medžiagų sąrašo sudarymo atsižvelgiant į ataskaitos išvadas.

(11) Atsižvelgiant į ypatingą naminių gyvūnėlių pašarų pobūdį, būtinos specialios nuostatos dėl šių pašarų ženklinimo etiketėmis.

(12) Ateityje bus draudžiama deklaruoti tik pašarinių žaliavų kategorijas, o ne pačias pašarines žaliavas, esančias produkcijai skirtų gyvulių kombinuotųjų pašarų sudėtyje, turėtų būti panaikinta 1991 m. birželio 13 d. Komisijos direktyva 91/357/EEB, nustatanti sudedamųjų dalių, kurios gali būti naudojamos ženklinant etiketėmis gyvūnų, išskyrus naminius gyvūnėlius, kombinuotuosius pašarus, kategorijas [6],

---

[1] OL C 120 E, 2001 4 24, p. 178.
[2] OL C 140, 2000 5 18, p. 12.
[3] 2000 m. spalio 4 d. Europos Parlamento nuomonė (OL C 178, 2001 6 22, p. 177), 2000 m. gruodžio 19 d. Tarybos bendroji pozicija (OL C 36, 2001 2 2, p. 35) ir 2001 m. balandžio 5 d. Europos Parlamento sprendimas (dar nepaskelbtas Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje). 2001 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento sprendimas ir 2001 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas.
[4] OL L 86, 1979 4 6, p. 30. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2000/16/EB (OL L 105, 2000 5 3, p. 36).
[5] OL L 265, 1995 11 8, p. 17. Direktyva su pakeitimais, padarytais Direktyva 1999/20/EB (OL L 80, 1999 3 25, p. 20).
[6] OL L 193, 1991 7 17, p. 34. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 98/67/EB (OL L 261, 1998 9 24, p. 10).

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Direktyva 79/373/EEB keičiama taip:

1. 5 straipsnio 1 dalis keičiama taip:

   a) j punktas pakeičiamas taip:

      „j) partijos numeris“

   b) įterpiamas toks punktas:

      „k) jei tai kombinuotieji pašarai, kurie nėra skirti naminiams gyvūnėliams, įrašas: „tikslius duomenis apie šiuose pašaruose panaudotų pašarinių medžiagų masę procentais galima gauti: …“ (nurodyti asmens, atsakingo už šioje dalyje minimus duomenis, pavardę ar firmos pavadinimą, adresą arba buveinės adresą, telefoną bei elektroninio pašto adresą). Ši informacija pateikiama vartotojui pageidaujant.“

2. 5 straipsnio 3 dalis keičiama taip:

   a) c punktas išbraukiamas;

   b) g punktas išbraukiamas.

3. 5 straipsnio 5 dalies d punktas pakeičiamas taip:

   „d) minimali saugojimo trukmė, visas kiekis, partijos numeris ir patvirtinimo ar registracijos numeris gali būti pateikti plote, kuris nėra skirtas pateikti 1 dalyje minimą ženklinimo informaciją; šiuo atveju, kartu su tokia informacija nurodoma ir vieta, iš kurios tokia informacija yra gaunama.“

4. 5c straipsnis pakeičiamas taip:

   „5c straipsnis

   1. Visos pašarinės žaliavos, panaudotos kombinuotiesiems pašarams paruošti, išvardijamos nurodant konkrečius jų pavadinimus.

   2. Kombinuotiesiems pašarams skirtų pašarinių žaliavų sąrašas sudaromas laikantis tokių taisyklių:

   a) jei kombinuotieji pašarai skirti gyvūnams, kurie nėra naminiai gyvūnėliai:

      i) pateikiamas pašarinių žaliavų, panaudotų pašarams paruošti, sąrašas, kuriame žaliavos surašomos eilės tvarka pagal mažėjančią procentinę masės dalį pašaruose;

      ii) nurodant minėtąsias procentines dalis, leidžiama ± 15 % nuokrypis nuo deklaruojamosios vertės;

   b) jei pašarai skirti naminiams gyvūnėliams: pateikiamas pašarinių žaliavų, panaudotų pašarams paruošti, sąrašas, kuriame nurodomas panaudotų žaliavų kiekis arba jos surašomos eilės tvarka pagal mažėjančią procentinę masės dalį.

   3. Jei kombinuotieji pašarai skirti naminiams gyvūnėliams, vietoje pašarams paruošti panaudotos pašarinės žaliavos konkretaus pavadinimo galima nurodyti pavadinimą kategorijos, kuriai priklauso pašarams skirta pašarinė medžiaga, nurodant keletą pašarinių žaliavų apimančias kategorijas, nustatytas pagal 10 straipsnio a dalį.

   Jei naudojama viena iš čia minėtų deklaravimo formų, kita forma nenaudojama, nebent jei viena iš pašarinių medžiagų nepriskirta jokiai apibrėžtai kategorijai; tokiu atveju pašarams skirta pašarinė medžiaga, pavadinta konkrečiu pavadinimu, įrašoma į sąrašą, sudarytą tų kategorijų procentinės svorio dalies mažėjimo tvarka.

   4. Ženklinant etiketėmis naminiams gyvūnėliams skirtus kombinuotuosius pašarus, galima atskirai nurodyti, kad jiems paruošti panaudota viena arba daugiau pašarinių žaliavų, dėl kurių pašarai priskiriami tam pašarų tipui, arba kad jiems paruošti panaudotas mažas tokių pašarinių žaliavų kiekis. Tokiu atveju šalia deklaracijos, kuria atkreipiamas ypatingas dėmesys į pašarinę (-es) žaliavą (-as), arba pašarinių žaliavų sąraše reikia aiškiai nurodyti mažiausią ir didžiausią kiekį, išreikštą panaudotos pašarinės (-ių) žaliavos (-ų) procentine masės dalimi, prie tam tikros pašarinių žaliavų kategorijos nurodant pašarinę (-es) medžiagą (-as) ir procentinę (-es) dalį (-is).“

5. 12 straipsnyje įterpiama ši pastraipa:

   „Jos nustato, kad kombinuotųjų pašarų gamintojai būtų įpareigojami, valdžios institucijoms, atsakingoms už oficialių patikrinimų organizavimą pareikalavus, pateikti joms visus dokumentus, susijusius su pašarų, numatytų išleisti į apyvartą, sudėtimi, kurie leistų patikrinti, ar etiketėse pateikta tiksli informacija.“

6. Įterpiamas straipsnis:

   „15a straipsnis

   Ne vėliau kaip 2006 m. lapkričio 6 d. Komisija pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai valstybių narių pateiktos informacijos pagrindu parengtą ataskaitą apie 5 straipsnio 1 dalies j ir l punktuose ir 5 dalies d punkte bei 5c straipsnyje ir 12 straipsnio antrojoje pastraipoje numatytų priemonių, visų pirma nuostatų dėl pašarinių žaliavų procentinės masės dalies, įskaitant leistinus nuokrypius, nurodymo kombinuotųjų pašarų etiketėse, įgyvendinimą bei pasiūlymus kaip tas priemones pagerinti.“

2 straipsnis

Komisijos Direktyva 91/357/EEB panaikinama nuo 2003 m. lapkričio 6 d.

3 straipsnis

1. Valstybės narės priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie, įsigalioję ne vėliau kaip iki 2003 m. kovo 6 d., įgyvendina šią direktyvą. Apie tai jos nedelsdamos praneša Komisijai.

Tos priemonės taikomos nuo 2003 m. lapkričio 6 d.

Valstybės narės, tvirtindamos šias priemones, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

4 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja jos paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje* dieną.

5 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2002 m. sausio 28 d.

Europos Parlamento vardu	*Tarybos vardu*
Pirmininkas	*Pirmininkas*
P. COX	J. PIQUÉ I CAMPS